

РОЛЬ МЕНАСИВНОГО КОНСТРУКТА В ПРЕДВЫБОРНЫХ ДЕБАТАХ

О.В. Новоселова

Автор статьи рассматривает предвыборные менасивные высказывания, реализованные в вербальном поведении участников политических дебатов. В статье поднимается проблема актуализации коммуникативного конструкта предвыборной угрозы в ходе политических дебатов и описывается его специфика.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: предвыборная угроза, вербальное поведение, политическая коммуникация, предвыборные дебаты, менасивный конструкт

НОВОСЕЛОВА Ольга Владимировна – доктор филологических наук, доцент, зав. кафедрой гуманитарных наук и дизайна Филиала Российского государственного университета им. А.Н. Косыгина в Твери. olvnov@mail.ru

Цитирование: Новоселова О.В. Роль менасивного конструкта в предвыборных дебатах [Электронный ресурс] // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. – 2022, № 4. – С. 16–25.
Режим доступа: <http://www.tverlingua.ru>

THE ROLE OF MENASIVE CONSTRUCT IN PRE-ELECTION DEBATES

Olga V. Novoselova

The author of the article considers pre-election menasive statements realized in the verbal behavior of participants of political debates. The article raises the problem of actualization of threat communicative construct in political debates, and describes its specificity.

KEY WORDS: pre-election threat, verbal behavior, political communication, pre-election debates, menasive construct

NOVOSELOVA Olga V. – DSc in Philology, Associate Professor, head of the chair of Humanities and Design, Branch of Kosygin Russian State University in Tver. olvnov@mail.ru

Citation: Novoselova O.V. The role of menasive construct in pre-election debates [Electronic resource] // World of linguistics and communication: electronic scientific journal. – 2022, № 4. P. 16–25. Access Mode: www.tverlingua.ru

Менасивы, высказывания-угрозы или менасивные высказывания являются непосредственной составляющей политических деятелей. В ряде исследований показано, что предвыборные высказывания-угрозы, как правило, являются заранее подготовленными (часто – письменно зафиксированными) практиками в публичных выступлениях политиков, свидетельствуя об отсутствии непосредственного контакта отправителя и получателя таких высказываний (Романов, Новоселова, 2021). В настоящее время доказано, что предвыборные менасивные высказывания являются целенаправленными и спланированными вербальными практиками определенного воздействия на массовое сознание и эмоциональное состояние избирателей с целью привлечь их внимание к кандидатуре политика (Новоселова, 2022).

Особый статус среди предвыборных менасивов занимают высказывания-угрозы, реализованные в ходе дебатов претендентов на самый высокий политический пост в стране. Специфика таких практик заключается в том, что они, безусловно, являются результатом подготовленного выступления их автора, который на протяжении всей предвыборной кампании реализует воздействующую коммуникативную функцию в форме практик различной интенциональности. Вместе с тем, предвыборные менасивы, функционирующие в коммуникативном пространстве политических дебатов, отражают сиюминутное, спонтанное аффицированное или дискомфортное эмоциональное состояние кандидата, так как реализуются в условиях агональной дискурсии и непосредственного контакта двух противоборствующих сторон. Больше того, некоторые претенденты на самый высокий политический пост в стране считают уместным и оправданным провоцировать в состязательном противостоянии своих

оппонентов на открытые столкновения и вводить их в дискомфортное эмоциональное состояние (также см.: Романов, Романова, 2017; 2018).

Целенаправленное употребление предвыборных менасивов подтверждает тот факт, что в публичных выступлениях и на дебатах политики используют заранее заготовленные практики, которые регулярно повторяются в той или иной манифестационной разновидности в ходе избирательной кампании (подробнее о предвыборных менасивах в вербальном поведении американских политических деятелей см. Новоселова, 2021). Например, Хилари Клинтон в одном из публичных выступлений использует предвыборный менасив, в котором декларирует избирателям необходимость провести такие реформы в стране, которые будут способствовать ориентации экономики не на обеспеченных представителей общества, а на каждого члена общества: (1) *«We need to make sure our economy works for everyone. Not just those at the top. Not just for the rich or the well-connected, not just for people living in some parts of the country or people from certain backgrounds and not others, I mean everyone»* (Clinton, 2016). Примечательно, что на предвыборных дебатах Хилари Клинтон также упоминает необходимость экономических реформ, которые будут способствовать благополучию каждого члена общества. В частности, политик использует менасив (2) *«First, we have to build an economy that works for everyone, not just those at the top»* (First Presidential Debate, 2016).

Представленные высказывания позволяют утверждать, что в каждом из них политик упоминает возможность наступления негативных последствий для представителей нефокусной аудитории (*«those at the top»*), т.е. таких последствий, которые не будут способствовать формированию интенсивных эмоциональных переживаний у массового адресата (Новоселова, 2022а). Тем не менее, в зависимости от ситуации взаимодействия – подготовленное публичное выступление или спонтанное дискурсивное порождение – политический деятель использует различные средства поверхностной манифестации менасивного значения.

Аналогичную ситуацию можно наблюдать и на материале предвыборных выступлений Дональда Трампа. Например, в одном из интервью политик употребляет менасив, в котором декларирует избирателям ухудшение качества их жизни по причине оттока производственных мощностей и рабочей силы из США в Мексику: (3) «*You look at how Mexico - what they're doing to us on the border, what they're doing to us in trade, the way they're **taking** all of the car companies and **they're all going to Mexico**, and they make cars and they send them into this country*» (Trump, 2015). В выбранном ракурсе рассуждений обращает на себя внимание другое менасивное высказывание Дональда Трампа, использованное политиком в ходе предвыборных дебатов, которое также сообщает о возможности наступления негативных последствий для избирателей по причине массовой эмиграции рабочей силы из США в Мексику: (4) «*Our jobs are fleeing the country. **They're going to Mexico**. They're going to many other countries*» (First Presidential Debate, 2016).

Рассмотренные примеры позволяют утверждать, что в ситуации подготовленного и спланированного публичного выступления перед избирателями политик использует сложные синтаксические конструкции и различные средства выразительности английского языка для поверхностной манифестации предвыборных менасивов (ср. Романов, Новоселова, 2022). Такие менасивы включают подробное описание проблемы, а также объяснение политиком причин наступления негативных последствий для определенной категории граждан. В свою очередь, предвыборные менасивы, реализованные в ходе политических дебатов, являют собой краткие и лаконичные конструкции, которые отражают специфику ситуации неподготовленного взаимодействия оппонентов в момент их встречи для вербальных атак.

Проведенный анализ языкового материала демонстрирует, что в ментальном пространстве политика имеются некоторые заготовленные шаблонные фразы, которые он реализует в той или форме в зависимости от

ситуации взаимодействия и своего эмоционального состояния. Совершенно очевидно, что использование таких шаблонных фраз подтверждает наличие в ментальном пространстве носителя языка коммуникативного конструкта предвыборной угрозы (Романов, Новоселова, 2021), который систематизирует формы вербально-социального поведения политических деятелей и языковые структуры, участвующие в формировании воздействующего потенциала менасивных высказываний. Становится понятным, что в вербальном поведении политических деятелей функционирует коммуникативный конструкт предвыборной угрозы и его разновидности в виде дискурсивных практик-менасивов как манипулятивно-воздействующий ресурс в условиях англоязычного пространства агональной коммуникации.

Свойства «приложимости» коммуникативного конструкта предвыборной угрозы позволяют использовать его для описания механизма функционирования менасивов, реализованных политическими деятелями в ходе дебатов (подробнее о туннельном знаке-конструкте и его свойствах см.: Романов, 2016). При этом есть все основания полагать, что специфику актуализации коммуникативного конструкта предвыборной угрозы в ходе политических дебатов во многом определяет некомфортное – практически дискомфортное – эмоциональное состояние его участников.

В частности, формат политических дебатов, предполагающий возможность мгновенной (непосредственной) обратной связи между его участниками, требует от политика концентрации внимания и умения логично излагать свою позицию по различным вопросам. Перед политиком, подготовленным к процедуре проведения дебатов, стоит задача отразить всевозможные вербальные атаки оппонента и ведущего, которые также находится в некомфортном эмоциональном состоянии. Больше того, эмоциональное состояние политика определяет повышенный интерес к предвыборным дебатам среди потенциальных избирателей и иных представителей общественности, интересующихся политикой (ср. количество

просмотров дебатов), а также наличие зрителей, которые оценивают вербальное поведение политика, содержание его предвыборной программы и ответных реплик (см. также опросы, проводимые различными изданиями после каждого из раундов дебатов).

Эмоциональное состояние участников политических дебатов проявляется в том, что в их репликах звучат высказывания-угрозы, содержание указание на негативные последствия для различных адресатов. При этом каждый предвыборный менасив направлен на оказание определенного воздействия как на эмоциональное состояние оппонента на политических дебатах, так и на эмоциональное состояние массовой аудитории. Материал дебатов кандидатов на пост Президента США 2016 и 2020 годов фиксируют широкое использование политиками высказываний-угроз с негативными последствиями для избирателей. Например, Дональд Трамп использовал в ходе дебатов менасивы: «*Our country is coming back incredibly well, setting records as it does it*» и «*And you would see problems like you've never seen before*» (First Presidential Debate, 2020). Материал исследования также содержит менасивы с негативными последствиями для нефокусной аудитории кандидата, например, в вербальном поведении Джо Байдена зафиксировано высказывание-угроза: «*They will pay a price if I'm elected*» (Final Presidential Debate, 2020).

Кроме того, формат дебатов позволяет политикам регулярно использовать менасивы с негативными последствиями, направленными в адрес оппонента. Ср., например, менасивы Джо Байдена «*He can't stay in power. It won't happen. It won't happen, so vote*» (First Presidential Debate, 2020); «*Anyone is responsible for that many deaths should not remain as president of the United States of America*» (Final Presidential Debate, 2020), менасивы Дональда Трампа «*I could blow away your records like you wouldn't believe*» (Final Presidential Debate, 2020); «*I will show that to you tomorrow*» (Final Presidential Debate, 2020), «*If you did that in the private sector, you'd be put in jail, let alone after getting a subpoena from the United States Congress*» (Second Presidential

Debate, 2016) и менасив Хилари Клинтон «*He owes the president an apology, he owes our country an apology, and he needs to take responsibility for his actions and his words*» (Second Presidential Debate, 2016).

Таким образом, становится понятным, что для описания механизма функционирования менасивных высказываний, реализованных политическими деятелями в ходе предвыборных дебатов, недостаточно учитывать только эмоциональное состояние автора таких высказываний. Представляется целесообразным принимать во внимание тот факт, что предвыборные высказывания-угрозы вводят массового адресата в широкий диапазон эмоциональных переживаний, который находится в лимнологическом пространстве между комфортным и дискомфортным эмоциональным состоянием менасивного конструкта. С указанных позиций разработка коммуникативного конструкта предвыборной угрозы, реализованного в условиях политических дебатов, является достаточно сложной задачей, так как требует учитывать динамическую природу социально-политической коммуникации и может быть решена только в рамках деятельностно-регулятивного подхода к анализу речевых (диалогических) единств, разработанного в Тверской научной школе «Динамическая модель регулятивной коммуникации».

Источники – Primary Sources

Clinton, 2016 – Read Hillary Clinton's Speech Attacking Donald Trump's Economic Policies. June 22, 2016 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://time.com/4378959/hillary-clinton-raleigh-speech-economy/>

First Presidential Debate, 2016 – Transcript of the First Presidential Debate between Hillary Clinton and Donald Trump. September 27, 2016 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://time.com/4508768/presidential-debate-trump-clinton-transcript/> (дата обращения 20.04.2020)

Trump, 2015 – Fox News "Hannity" - Transcript: Donald Trump on what made him run for president on. June 18, 2015 [Электронный ресурс]. – Режим

доступа: <http://www.foxnews.com/transcript/2015/06/18/exclusive-donald-trump-on-what-made-him-run-for-president-on-hannity/> (дата обращения

First Presidential Debate, 2020 – First 2020 Presidential Debate between Donald Trump and Joe Biden. September 30, 2020 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-8788571/Full-transcript-Donald-Trump-Joe-Biden-debate.html> (дата обращения 30.03.2021)

Final Presidential Debate, 2020 – Trump & Joe Biden Final Presidential Debate Transcript 2020. October 22, 2020 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.rev.com/blog/transcripts/donald-trump-joe-biden-final-presiden-tial-debate-transcript-2020> (дата обращения 30.03.2021)

Second Presidential Debate, 2016 – Transcript of the Second Debate. Hillary Clinton and Donald J. Trump square off for the second time during a debate held at Washington University in St. Louis. Oct. 10, 2016. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.nytimes.com/2016/10/10/us/politics/transcript-second-debate.html> (дата обращения 20.04.2020)

Ссылки – References in Russian

Новоселова, 2021 – Новоселова О.В. Предвыборные менасивы в вербальном поведении американских политических деятелей // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. – 2021, № 4. – С. 44–61. – Режим доступа: <http://www.tverlingua.ru>.

Новоселова, 2022 – Новоселова О.В. Предвыборные менасивы как регулятивы политической дискурсии // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. – 2022, № 3. – С. 73–85. Режим доступа: www.tverlingua.ru

Новоселова, 2022а – Новоселова О.В. Медийная угроза: функциональная специфика и прагматический потенциал // Дискурс современных масс-медиа в перспективе теории, социальной практики и образования: сборник трудов международной научно-практической конференции (Белгород, 05–07 октября 2022 года). – Белгород: Издательство

«Космос», 2022. – С. 124-128.

Романов, 2016 – *Романов А.А.* «Окно дискурса» как регулятивный механизм распространения и внедрения «вирусной» информации: два подхода к проблеме // *Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал.* – 2016, № 4. – С.1–35. – Режим доступа: www.tverlingua.ru

Романов, Новоселова, 2021 – *Романов А.А., Новоселова О.В.* Менасивные конструкты предвыборной дискурсии: лингвокогнитивный анализ материалов программ президентской кампании 2018 года. – М.: Флинта, 2021. – 440 с.

Романов, Новоселова, 2022 – *Романов А.А., Новоселова О.В.* Вербальные репрезентанты угрозы в английском языке: частотность и сфера употребления // *Значение как феномен актуального языкового сознания носителя языка: сборник научных статей.* – Воронеж: Научная книга, 2022. – Вып. 8. – С.150-155.

Романов, Романова, 2017 – *Романов А.А., Романова Л.А.* Векторная направленность переформатирующего погружения в дискурсивное пространство информационных атак // *Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал.* – 2017, № 2. – С. 1–32. Режим доступа: www.tverlingua.ru

Романов, Романова, 2018 – *Романов А.А., Романова Л.А.* Вербальный компонент «мягкой силы» как инструмента дискурсивного влияния в геополитическом пространстве // *Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал.* – 2018, № 2. – С. 1–40. – Режим доступа: www.tverlingua.ru

References

Novoselova, O.V. (2021) Pre-election menasives in the verbal behavior of American politicians // *World of linguistics and communication: electronic scientific journal*, № 4. P. 44–61. Access mode: www.tverlingua.ru (In Russian)

Novoselova, O.V. (2022) Pre-election menasives as regulatives in political communication // *World of linguistics and communication: electronic scientific journal*, № 3. P. 73–85. Access mode: www.tverlingua.ru (In Russian)

Novoselova, O.V. (2022) Media threat: functional specificity and pragmatic potential // *Discourse of modern mass media in the perspective of theory, social practice and education*, Belgorod, Cosmos Publishing House, pp. 124-128. (In Russian)

Romanov, A.A. (2016) «Window of discourse» as a regulative mechanism of dissemination and implementation of «viral» information: two approaches to the problem // *World of linguistics and communication: electronic scientific journal*, № 4, pp. 1–35. Access mode: www.tverlingua.ru (In Russian)

Romanov, A.A., Novoselova, O.V. (2021) *Menasive constructs of electoral discourse: Linguo-cognitive analysis of materials from the 2018 presidential campaign programs*, Moscow, Flinta, 440 p. (In Russian)

Romanov, A.A., Novoselova, O.V. (2022) Verbal representatives of threat in English: frequency and usage // *Meaning as a phenomenon of the actual linguistic consciousness of a native speaker*, Voronezh: Scientific book, Issue 8, pp.150-155. (In Russian)

Romanov, A.A., Romanova, L.A. (2017) Vector focus of reshaped immersion in discursive space of information attack // *World of linguistics and communication: electronic scientific journal*. № 2. P. 1–32. Access mode: www.tverlingua.ru (In Russian)

Romanov, A. A. Romanova, L.A. (2018) “Soft power” verbal component as the instrument of discursive influence in geopolitical space // *World of linguistics and communication: electronic scientific journal*. № 2. P. 1–40. Access mode: www.tverlingua.ru (In Russian)